



# COMUNE DI ROSATE

Provincia di Milano

Via Vittorio Veneto, 2 - 20088 Rosate (MI) - Tel. 02.90830.1 - Fax 02.908.48046

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 110 DEL 23/09/2010

*Copia*

**OGGETTO : APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L'ASSOCIAZIONE KENSHIRO ABBE DI ROSATE PER UTILIZZO PALESTRA SCUOLA MEDIA.**

\*\*\*\*\*

Il giorno 23.09.2010, alle ore 17.30 presso questa sede comunale, convocati con avviso scritto del Sindaco, consegnato a norma di Legge, i Signori Assessori comunali si sono riuniti per deliberare sulle proposte di deliberazione iscritte all'ordine del giorno.

Assume la presidenza il Sindaco, PASI PIERLUIGI, assistito dal Segretario Comunale SCHIAPACASSA Dott.ssa ANTONIA.

Dei Signori componenti la Giunta comunale di questo Comune:

**Presenti**

**Assenti**

**PASI PIERLUIGI**

**DE PASQUALE ANNA  
RADICI UMBERTO  
SERAFINI ANTONIO  
BIELLI ORIETTA  
PANARA MASSIMO**

**TOSCANO FRANCO MARIA**

**Membri ASSEGNATI 7 PRESENTI 6**

Il Presidente, accertato il numero legale per poter deliberare validamente, invita la Giunta Comunale ad assumere le proprie determinazioni sulla proposta di deliberazione indicata in oggetto.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la seguente relazione – proposta:

Vista la nota del 30 giugno 2010 – protocollata al n° 5714 con la quale l'associazione sportiva dilettantistica "Kenshiro Abbe" con sede a Rosate in via Mazzini n° 6 C.F. 04566730968 chiede la concessione in uso della palestra della scuola Media per l'anno scolastico 2010-2011 per lo svolgimento di un corso di Judo rivolto alla popolazione in età scolare;

Visto lo Statuto della suddetta associazione dal quale si evince la finalità di praticare e propagandare l'attività sportiva dilettantistica, senza scopo di lucro;

Valutata, pertanto, l'opportunità di provvedere alla stipula di idonea convenzione per l'uso della palestra della Scuola Media da parte della associazione sportiva "Kenshiro Abbe" con sede a Rosate in via Mazzini n° 6 per l'effettuazione di un corso di Judo rivolto alla popolazione in età scolare (Scuole Elementari e Medie) nei seguenti giorni ed orari:

**Mercoledì dalle ore 18.00 alle ore 20.00**

**Venerdì dalle ore 18.00 alle ore 20.00**

Richiamata la deliberazione G.C. n° 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale;

Richiamata la deliberazione G.C. n° 155 del 24/11/2009 con le quali si approvavano le tariffe per i servizi del settore sociale educativo e culturale per l'anno 2010;

Ritenuto, ai sensi delle tariffe approvate con la suddetta deliberazione, di determinare a titolo di corrispettivo per l'uso della palestra comunale le seguenti somme:

### Corso di judo per ragazzi/e:

**€ 546,00.= 1° rata periodo settembre - dicembre 2010 entro il 19/11/2010**

**(calcolato per n° 4 ore settimanali di corso per n° 13 settimane da un costo orario di € 10,50.=)**

**€ 882,00.= 2° rata periodo gennaio – giugno 2011 entro il 29/04/11**

**(calcolato per n° 4 ore settimanali per n° 21 settimane ad un costo orario di € 10,50.=)**

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

Visto ed esaminato l'allegato schema di convenzione che si compone di n° 13 articoli, oltre le premesse;

Ritenuto di approvare la suddetta relazione-proposta;

Preso atto del parere favorevole espresso dal Responsabile del Settore, ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L.

A voti unanimi,

### **DELIBERA**

1. Di approvare lo schema di convenzione, che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale, tra il Comune di Rosate e l'Associazione Sportiva Dilettantistica denominata "Kenshiro Abbe" con sede a Rosate in via Mazzini n° 6 – C.F./P. Iva 04566730968, avente per oggetto l'utilizzo della palestra della scuola media, per il dal 15 settembre 2010 al 10 giugno 2011;
2. Di dare atto che la quota complessiva a titolo di corrispettivo per l'utilizzo della palestra comunale dovuta dalla Associazione Sportiva Dilettantistica "Kenshiro Abbe" dovrà essere versata in due distinte rate come di seguito specificato:
  - 1° rata entro il 19/11/2010 – riferita al periodo settembre-dicembre 2010 per una somma di € 546,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del bilancio in corso (codice siope 3116);
  - 2° rata entro il 29/4/2011 riferita al periodo gennaio-maggio 2011 per una somma di € 882,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del bilancio di previsione 2011 (codice siope 3116);
3. Di autorizzare il Responsabile del Settore Sociale Educativo alla stipula della convenzione di cui trattasi, ad esecutività della presente.



Allegato delibera G.C./G.M.

n. 110 del 23.09.10

## COMUNE DI ROSATE

PROVINCIA DI MILANO

Via Vittorio Veneto n° 2 - [WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT](http://WWW.COMUNE.ROSATE.MI.IT) - Partita Iva 03602750154 - Cod. Fiscale 82000610152

### CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L'ASSOCIAZIONE SPORTIVA DILETTANTISTICA "KENSHIRO ABBE" PER L'UTILIZZO DELLA PALESTRA COMUNALE DELLA SCUOLA MEDIA

Premesso che questa Amministrazione Comunale intende proporre per la stagione sportiva 2010-2011 dei corsi sportivi al fine di favorire una corretta attività fisica, particolarmente indicata nell'età evolutiva;  
 Che detti corsi avranno la durata da settembre a giugno e si svolgeranno presso le palestre comunali;  
 Che si deve procedere, ai sensi della deliberazione G.C. n° 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale, alla stipula di apposita convenzione tra l'Amministrazione Comunale e le Società Sportive che hanno fatto formale richiesta per usufruire degli impianti sportivi di trattasi ;

Richiamata la deliberazione G.C. n° 155 del 24/11/2009 con le quali si approvavano le tariffe per i servizi del settore sociale educativo e culturale per l'anno 2010;

Tutto ciò premesso,

#### TRA

Il Comune di Rosate, rappresentato dalla dott.ssa A. Simonetta Panara, responsabile del Settore Sociale Educativo Sportivo Culturale Lavoro e Occupazione in seguito denominato "Amministrazione Comunale"

#### E

L'Associazione Sportiva Dilettantistica "Kenshiro Abbe" con sede legale a Rosate - via Mazzini 6 C.F. 04566730968 rappresentata da sig. Maurizio Gavazzi in seguito denominata "Associazione Sportiva"

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### ART. 1 - OGGETTO DELLA CONVENZIONE

Con la presente convenzione, di cui le premesse costituiscono parte integrante, l'Amministrazione Comunale concede all'Associazione Sportiva l'uso delle strutture sotto elencate, delle attrezzature ginnico sportive attinenti all'attività sportiva esercitata, dei servizi igienico sanitari e degli spogliatoi annessi per lo svolgimento di corsi di ginnastica rivolti alla popolazione in età scolare e agli adulti. La concessione è limitata ai seguenti giorni ed orari:

TIPO DI ATTIVITA'	PALESTRA SCUOLA MEDIA				
	LUN	MART	MERC	GIOV	VEN
Corso di Judo per ragazzi			18.00-20.00		18.00-20.00
			2		2

#### ART. 2 - TARIFFE DEI CORSI

La determinazione delle quote di frequenza ai corsi rimangono a discrezione della concessionaria. Gli utenti provvederanno a versare direttamente alla associazione sportiva le quote di iscrizione e frequenza ai corsi (comprese le eventuali spese per assicurazione e tesseramento).

#### ART. 3 - DURATA

La durata della concessione ha validità dal 15 settembre 2010 e sino al 10 giugno 2011.

La concessione prevede delle interruzioni in occasione di:

- vacanze natalizie
- vacanze pasquali
- o per eventuali richieste di utilizzo da parte dell'Istituto Comprensivo Statale di Rosate

L'associazione sportiva con esigenze di attività durante i periodi di sospensione dovrà fare richiesta, in carta libera, di uso provvisorio degli impianti entro dieci giorni prima dell'utilizzo direttamente all' Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate.

#### **ART. 4 - VARIAZIONI DI ATTIVITA' E/O ORARI**

Gli orari della presente concessione potranno variare in relazione alle attività annuali programmate dalla associazione sportiva, senza che ciò comporti la decadenza della presente concessione.

L'Amministrazione Comunale potrà direttamente promuovere o patrocinare manifestazioni anche nei giorni e negli orari riservati alla associazione sportiva.

In tal caso l'Amministrazione Comunale si impegna ad avvisare l'associazione sportiva almeno 8 giorni prima.

#### **ART. 5 - VERSAMENTO CORRISPETTIVO**

L'associazione sportiva si impegna al versamento periodico del corrispettivo dovuto, per l'utilizzo delle strutture oggetto della convenzione, entro 15 giorni dal ricevimento della lettera con indicati gli estremi di pagamento.

Le quote di indennizzo per l'utilizzo della palestra dovranno essere versate dall'associazione sportiva come segue:

#### **Corso Judo per ragazzi**

€ 546,00.= 1° rata periodo settembre - dicembre 2010 entro il 19/11/2010

(calcolato per n° 4 ore settimanali di corso per n° 13 settimane da un costo orario di € 10,50.=)

€ 882,00.= 2° rata periodo gennaio – giugno 2011 entro il 29/04/11

(calcolato per n° 4 ore settimanali per n° 21 settimane ad un costo orario di € 10,50.=)

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo

#### **ART. 6 – PULIZIA**

Sono a carico dell'Amministrazione Comunale tutte le spese derivanti dai consumi di energia (acqua, luce e gas), pulizia degli impianti, nonché tutte le spese di manutenzione ordinarie e straordinarie.

L'Associazione Sportiva si impegna al rispetto delle norme igienico sanitarie e comportamentali durante l'uso degli spazi concessi, al fine di garantire il proseguo delle attività ad altre associazioni.

#### **ART. 7 - USO SCARPE GINNICHE**

L'uso della palestra è consentito esclusivamente con scarpe ginniche pulite. Tale norma, di carattere igienico e conservativo, va rispettata con scrupolosità.

#### **ART. 8 - RESPONSABILITA'**

L'associazione sportiva sarà responsabile verso l'Amministrazione Comunale di ogni danno cagionato alle strutture della palestra della scuola elementare, da qualsiasi azione od omissione dolosa e colposa, nonché di ogni danno, tanto se imputabile a se stessa, quanto se causata da terzi, che si dovessero verificare durante l'attività oggetto della convenzione.

L'associazione sportiva ha l'obbligo di stipulare idonea assicurazione per responsabilità civile tale da coprire ogni danno o incidente a terzi o cose derivanti da allenamenti, gare, manifestazioni promosse dalla stessa e tenute presso le strutture sportive oggetto della convenzione.

#### **ART. 9 - SEGNALAZIONE E RIPARAZIONE DANNI**

L'associazione sportiva è tenuta a verificare le condizioni dell'impianto e a comunicare immediatamente all'Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate, i danni rilevati o arrecati alle strutture. In caso di impossibilità ad accertare la responsabilità, tutte le associazioni che hanno usufruito dell'impianto nella medesima data saranno ugualmente responsabili e saranno tenute al ripristino dei danni riscontrati e al risarcimento degli stessi. Qualora venisse individuata l'associazione responsabile che non ha provveduto a segnalare i danni arrecati, la stessa potrà essere a revoca della concessione.

I danni arrecati dovranno essere integralmente rimborsati entro il termine di 20 giorni dalla richiesta del Comune a meno che l'associazione sportiva non provveda direttamente ed a proprie spese al ripristino, previa autorizzazione e sotto la vigilanza del Comune. Il mancato rimborso delle spese provoca l'immediata revoca della concessione.

#### **ART. 10 - CONTROLLI**

Il buon andamento dell'uso degli impianti, in conformità a quanto contemplato dalla presente, sarà verificato dal Responsabile del Settore Sociale Educativo per quanto di competenza attraverso opportuni controlli.

### **ART. 11 – CLAUSOLA RESCISSORIA**

La presente convenzione potrà essere dichiarata risolta, contestualmente, allorché una delle parti denuncerà alla controparte violazioni della medesima, tali da pregiudicare la prosecuzione di una proficua collaborazione fra Amministrazione Comunale ed Associazione sportiva, o per inadempienza di una delle parti. La denuncia sarà comunicata ufficialmente alla controparte tramite raccomandata con l'avviso di ricevimento.

Entro 20 giorni dal ricevimento delle denunce, le parti dovranno necessariamente incontrarsi a mezzo dei propri rappresentanti per la composizione consensuale della vertenza o per la risoluzione consensuale della convenzione stessa, determinando inoltre i parametri economici di tale decisione.

### **ART. 12 - MODIFICA DELLA CONVENZIONE**

Ogni articolo della presente convenzione ed ogni sua parte potranno essere modificati consensualmente, anche anteriormente alla scadenza della durata della convenzione stessa, qualora le parti lo ritengano opportuno. La modifica fa salve le disposizioni rimanenti, che resteranno obbligate per le Parti.

### **ART. 13 - RINNOVO DELLA CONVENZIONE**

La convenzione non è tacitamente rinnovabile e le eventuali condizioni di rinnovo dovranno essere concordate tra le parti entro un mese dalla scadenza. A tal fine entro il 31 maggio 2011 occorrerà presentare domanda all'Ufficio Sociale Educativo del Comune di Rosate. Nella domanda dovranno essere precisate le attività che si intendono svolgere nel periodo settembre – maggio dell'anno sportivo successivo, evidenziando gli orari e le strutture che si prevede di utilizzare.

I giorni ed orari di utilizzo degli impianti oggetto della convenzione verranno assegnati in base alle richieste formulate dall'associazione sportiva e tenuto conto dell'utilizzo degli stessi da parte di altre società sportive.

Nel caso non venga effettuata richiesta di utilizzo delle strutture entro il suddetto termine, l'Amministrazione Comunale è autorizzata a destinare le ore lasciate libere ad altre associazioni od attività.

Nel caso invece di richiesta di orario, verrà stipulata una nuova concessione d'uso.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica  
Kenshiro Abbe  
Maurizio Gavazzi

L'Amministrazione Comunale  
La Resp. di Settore  
Dott.ssa A. Simonetta Panara

**SEDUTA DI GIUNTA COMUNALE DEL 23.09.2010 DELIBERA NR. 110  
ART. 49 D.lgs. n. 267/2000 e s.m.i.**

**OGGETTO: APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA COMUNE DI ROSATE E  
ASSOCIAZIONE KENSHIRO ABBE DI ROSATE PER UTILIZZO  
PALESTRA COMUNALE SCUOLA MEDIA.**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

**IL RESPONSABILE DI SETTORE**  
F.to dr.ssa Simonetta Panara

Visto con parere favorevole.  
Li 23.9.2010

**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Visto con parere favorevole.

li,

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

Si esprime parere favorevole alla citata ..... di bilancio.

**L'UFFICIO DEL REVISORE DEL CONTO**

li,

**IL REVISORE DEL CONTO**

Il presente verbale è stato letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Pasi Pierluigi

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### PUBBLICAZIONE / COMUNICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi e cioè dal 27/09/2010 al 12/10/2010.

Rosate, 27/09/2010

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno dalla sua pubblicazione, insussistenti iniziative, denunce di vizi di illegittimità o di incompetenza, di cui all'articolo 134 comma 3° del testo unico D.Lgs. n. 267/2000.

Rosate, 8/10/2010

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dott.ssa Antonia Schiapacassa

---

### COPIA CONFORME

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Rosate, 27.09.2010

IL FUNZIONARIO DELEGATO

Dott.ssa Annalisa Fiori  
  
